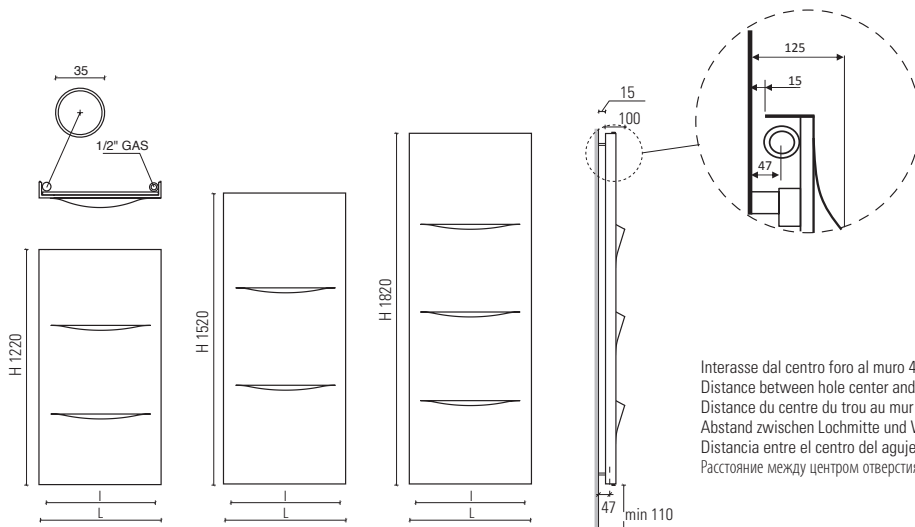


# CUT SINGLE VERTICAL



design by Alessandro Canepa



Interasse dal centro foro al muro 47 mm.  
Distance between hole center and wall 47 mm.  
Distance du centre du trou au mur 47 mm.  
Abstand zwischen Lochmitte und Wand 47 mm.  
Distancia entre el centro del agujero y el muro 47 mm.  
Расстояние между центром отверстия и стеной – 47 мм.



codice code code Artikel Nr. codigo код	altezza height hauteur Höhe altura высота	larghezza width largeur Breite ancho ширина	interasse distance between bars entraxe Achsabstand distancia entre centros межцентровое расстояние	peso weight poids Gewicht peso вес	output мощность 75/65-20 watt*	Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt × 0,860	
						output мощность 55/45-20 watt*	output мощность 55/45-24 watt*
	H mm	L mm	I mm	Kg	Δt50	Δt30	Δt26
FCUT12520...	1220	535	460	27	475	250	209
FCUT12620...	1220	635	560	31	570	300	251
FCUT15520...	1520	535	460	34	600	316	264
FCUT15620...	1520	635	560	40	720	379	317
FCUT18520...	1820	535	460	39	708	373	312
FCUT18620...	1820	635	560	46	850	447	374

- \* I watt hanno valori provvisori in attesa di certificazione Δt50.
- \* The watt values are not definitive awaiting for Δt50 certification.
- \* Le nombre de Watts est une valeur indiquée à titre provisoire dans l'attente de la certification Δt50.
- \* Die Wattwerte sind vorläufig bis zur Δt50 Zertifizierung.
- \* Los Vatos tienen valores provisionales en espera de la certificación Δt50.
- \* До получения сертификата Δt50 приводится предварительное значение мощности в ваттах.

Pressione di esercizio:  
4 bar  
**Materiale: Acciaio al carbonio**

Working pressure:  
4 bar.  
**Materiale: carbon-steel**

Pression d'exercice:  
4 bars  
**Matériel: Acier**

Betriebsdruck: 4 bar  
**Materiale: Kohlenstoffstahl**

Presión de trabajo:  
4 bar  
**Materiale: Acero de carbon**

Рабочее давление – 4 бар  
Под заказ радиаторы могут проходить испытание при 16 бар в случае рабочего давления 12 бар.  
Повышение цен на 7%.  
**Материал – углеродистая сталь.**

**Su richiesta, l'adattamento all'impianto monotubo.+10% dal prezzo.**

**Monotube connection on request. +10% increase on price is required**

**Sur demande l'adaptation pour la version monotube. +10% sur le prix**

**Anfrage für den Anschluss zum Einrohrsystem gefertigt werden. +10% des angegebenen Preises.**

**Bajo pedido, la adaptación para el sistema de calefacción monotubo. +10% del precio**  
**быть установлены с однотрубным подключением по запросу.+ 10% от указанной цены**



Allacciamento 50 mm centrale per valvola remota a richiesta solo per **SINGLE**.

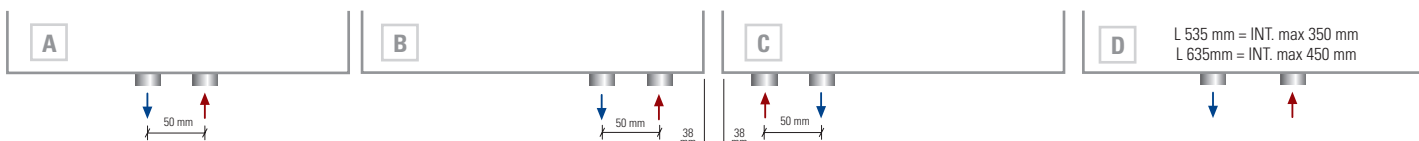
50 mm central connection for remote valve on request only for **SINGLE**.

Raccordement central 50 mm pour vannes à distance sur demande pour **SINGLE** seulement.

Mittelanschluss 50 mm für Fernventile Auf Anfrage nur für **SINGLE**.

Conexión central 50 mm para válvula remota bajo pedido solo para **SINGLE**.

50 мм центральное подключение с удаленными клапанами возможно по запросу только для **одинарных** радиаторов



Interasse centrale 50 mm a richiesta.  
Central distance between centers 50 mm on request.  
Entraxe centrale 50 mm sur demande.  
Mittelanschluss 50 mm Auf Anfrage.  
Distancia entre centros de 50 mm, bajo pedido.  
По запросу радиатор может выполняться с центральным межосевым расстоянием, равным 50 мм.

50 mm destro a richiesta.  
50 mm right on request.  
50 mm droite sur demande.  
50 mm rechts Auf Anfrage.  
50 mm derecha bajo pedido.  
По запросу 50 мм вправо

50 mm sinistro a richiesta.  
50 mm left on request.  
50 mm gauche sur demande.  
50 mm links Auf Anfrage.  
50 mm izquierda bajo pedido.  
По запросу 50 мм влево

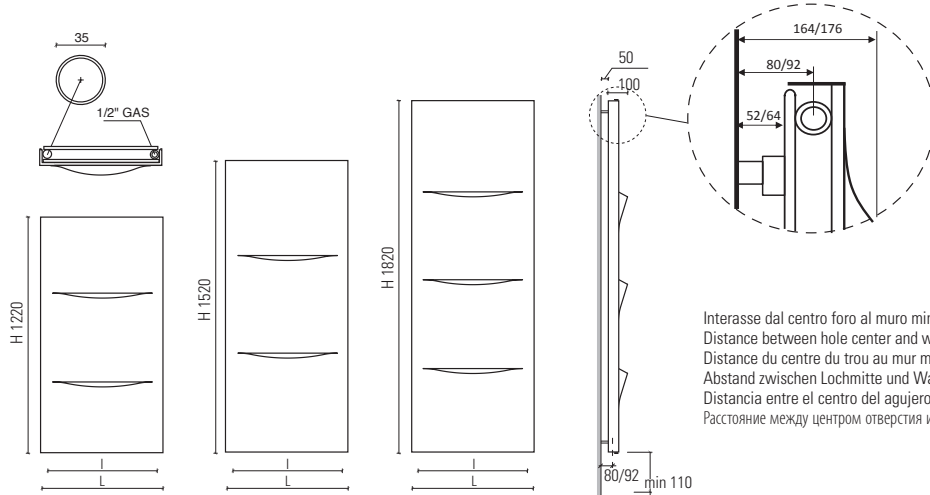
Allacciamenti dal basso a richiesta.  
Bottom connection on request.  
Branchement par dessous sur demande.  
Anschluss von unten Auf Anfrage.  
Conexión por abajo bajo pedido.  
Гидравлическое соединение снизу выполняется по запросу.

# CUT DOUBLE VERTICAL

3D-  
BIM



design by Alessandro Canepa



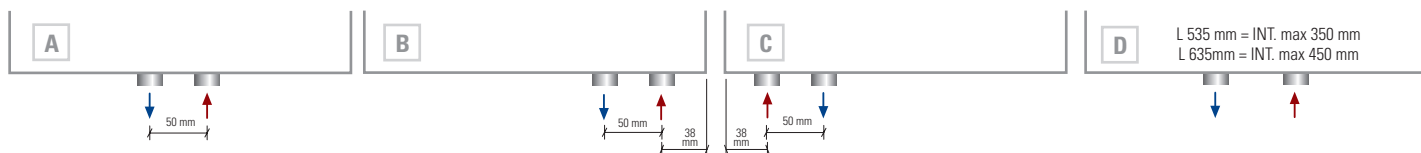
Interasse dal centro foro al muro min. 80 / max 92 mm.  
Distance between hole center and wall min. 80 / max 92 mm.  
Distance du centre du trou au mur min. 80 / max 92 mm.  
Abstand zwischen Lochmitte und Wand min. 80 / max 92 mm.  
Distancia entre el centro del agujero y el muro min. 80 / máx 92 mm.  
Расстояние между центром отверстия и стеной – не менее 80 мм и не более 92 мм.

codice code code Artikel Nr. codigo код	altezza height hauteur Höhe altura высота	larghezza width largeur Breite anch'o ширина	interasse distance between bars entraxe Achsabstand distancia entre centros междцентровое расстояние	peso weight poids Gewicht peso вес	Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt × 0,860		
					output мощность watt*	output мощность watt*	output мощность watt*
FCUT12520...	1220	535	460	38	Δt50 680	Δt30 358	Δt26 289
FCUT12620...	1220	635	560	44	816	419	347
FCUT15520...	1520	535	460	49	860	441	366
FCUT15620...	1520	635	560	57	1032	526	436
FCUT18520...	1820	535	460	56	1016	521	432
FCUT18620...	1820	635	560	66	1220	618	511

- \* I watt hanno valori provvisori in attesa di certificazione Δt50.
- \* The watt values are not definitive awaiting for Δt50 certification.
- \* Le nombre de Watts est une valeur indiquée à titre provisoire dans l'attente de la certification Δt50.
- \* Die Wattwerte sind vorläufig bis zur Δt50 Zertifizierung.
- \* Los Vattios tienen valores provisionales en espera de la certificación Δt50.
- \* До получения сертификата Δt50 приводится предварительное значение мощности в ваттах.

Pressione di esercizio: 4 bar <b>Materiale: Acciaio al carbonio</b>	Working pressure: 4 bar. <b>Material: carbon-steel</b>	Pression d'exercice: 4 bars <b>Matériel: Acier</b>	Betriebsdruck: 4 bar <b>Material: Kohlenstoffstahl</b>	Presión de trabajo: 4 bar <b>Material: Acero de carbon</b>	Рабочее давление – 4 бар Под заказ радиаторы могут проходить испытание при 16 бар в случае рабочего давления 12 бар. Повышение цен на 7%. <b>Материал – углеродистая сталь.</b>
---	--	--	---	--	--

**Su richiesta, l'adattamento all'impianto monotubo.** +10% dal prezzo.  
**Monotube connection on request.** +10% increase on price is required  
**Sur demande l'adaptation pour la version monotube.** +10% sur le prix  
**Anfrage für den Anschluss zum Einrohrsystem gefertigt werden.** +10% des angegebenen Preises.  
**Bajo pedido, la adaptación para el sistema de calefacción monotubo.** +10% del precio  
**быть установлены с однотрубным подключением по запросу.** + 10% от указанной цены



Interasse centrale 50 mm a richiesta.  
Central distance between centers 50 mm on request.  
Entraxe centrale 50 mm sur demande.  
Mittelananschluss 50 mm Auf Anfrage.  
Distancia entre centros de 50 mm, bajo pedido.  
По запросу радиатор может выполняться с центральным межосевым расстоянием, равным 50 мм.

50 mm destro a richiesta.  
50 mm right on request.  
50 mm droite sur demande.  
50 mm rechts Auf Anfrage.  
50 mm derecha bajo pedido.  
По запросу 50 мм вправо

50 mm sinistro a richiesta.  
50 mm left on request.  
50 mm gauche sur demande.  
50 mm links Auf Anfrage.  
50 mm izquierda bajo pedido.  
По запросу 50 мм влево

Allacciamenti dal basso a richiesta.  
Bottom connection on request.  
Branchement par dessous sur demande.  
Anschluss von unten Auf Anfrage.  
Conexión por abajo bajo pedido.  
Гидравлическое соединение снизу выполняется по запросу.

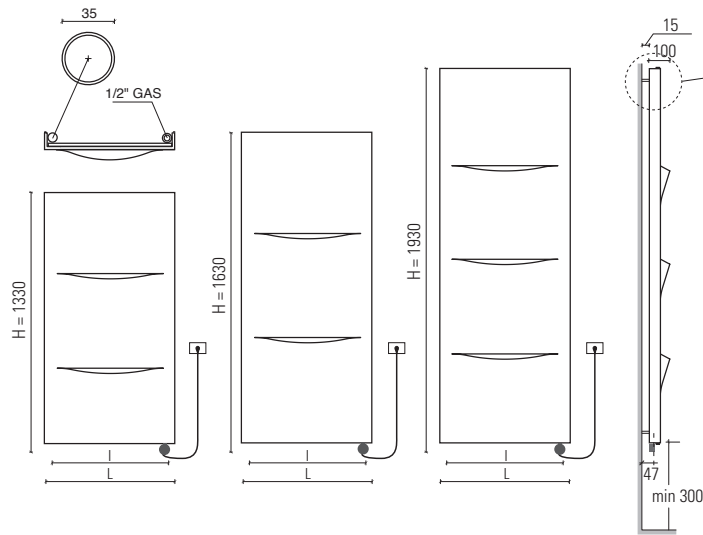
caleido

# CUT SINGLE VERTICAL ELEC

3D-  
BIM



design by Alessandro Canepa



Interasse dal centro foro al muro 47 mm.  
Distance between hole center and wall 47 mm.  
Distance du centre du trou au mur 47 mm.  
Abstand zwischen Lochmitte und Wand 47 mm.  
Distancia entre el centro del agujero y el muro 47 mm.  
Расстояние между центром отверстия и стеной – 47 мм.



## NEWS



M1 / M2

**Mod M1:** resistenza elettrica digitale + cavo 1200mm + spina schuko + glicole  
**Mod M2:** resistenza elettrica digitale Cl.2 + cavo 900mm + fil pilote + glicole . **Solo per il mercato francese**

**Mod M1 / M2: programmazione giornaliera / settimanale**

**Mod M1:** digital thermostat + cable 1200mm + schuko plug + glicole

**Mod M2:** digital thermostat Cl.2+ cable 900mm + fil pilote + glicole . **Only for French market**

**Mod M1 / M2: daily / weekly programming**

**Mod M1:** Thermostat digitale + cable 1200mm + prise schuko + glycol

**Mod M2:** Thermostat digitale Cl.2 + cable 900mm + fil pilote + glycol . **Pour le marché français seulement**

**Mod M1 / M2: programmation journalière / hebdomadaire**

**Mod M1:** Digitalheizstab + 1200 mm Kabel + Schukostecker + Glykol

**Mod M2:** Digitalheizstab Cl.2 + 900 mm Kabel + fil pilote + Glykol . **Nur für französischen Markt**

**Mod M1 / M2: Tägliche / wöchentliche Programmierung**

**Mod M1:** Resistencia eléctrica digital + 1200 mm cable + clavija schuko + glycole

**Mod M2:** Resistencia eléctrica digital Cl.2 + 900 mm cable + fil pilote + glycole . **Sólo por mercado francés**

**Mod M1 / M2: Programación diaria/semanal**

**Mod M1:** цифровой термостат + кабель 1200мм + электрическая вилка + гликоль

**Mod M2:** цифровой термостат класс II + кабель 900мм + контрольный провод + гликоль . **Только для рынка Франции**

**Mod M1 / M2: Дневное/недельное программирование**



SP1 / SP2

**A richiesta:** Copriresistenza nella stessa finitura del radiatore  
**On request:** Heating element cover as per radiator finish  
**Sur demande:** Couverture du thermostat dans la même finition du radiateur  
**Auf Anfrage:** Heizstab Abdeckung in der gleichen Ausführung wie der Heizkörper  
**Bajo pedido:** Protección resistencia en el mismo acabado que el radiador  
**По запросу:** Цвет покрытия терморегулятора соответствует цвету радиатора



**Mod SP1:** resistenza elettrica con infrarossi munita di telecomando di serie + cavo 1200mm + spina schuko+ glicole

**Mod SP2:** resistenza elettrica con infrarossi Cl.2 munita di telecomando + cavo 900mm + fil pilote + glicole . **Solo per il mercato francese**

**Mod SP1 / SP2: programmazione giornaliera / settimanale**

**Mod SP1:** infrared programmable thermostat as standard + cable 1200 mm + schuko plug + glicole

**Mod SP2:** infrared programmable thermostat Cl.2 + cable 900 mm + fil pilote + glicole . **Only for French market**

**Mod SP1 / SP2: daily / weekly programming**

**Mod SP1:** Thermostat programmable infra-rouge en série + câble 1200 mm + prose Schuko + glycol

**Mod SP2:** Thermostat programmable infra-rouge Cl.2 + câble 900 mm + fil pilote + glycol . **Pour le marché français seulement**

**Mod SP1 / SP2: programmation journalière / hebdomadaire**

**Mod SP1:** Heizstab mit Infrarot ausgeschattet mit Fernbedieung standardmäßig + 1200 mm Kabel + Schukostecker + Glykol

**Mod SP2:** Heizstab mit Infrarot ausgeschattet mit Fernbedieung Cl.2 + 900 mm Kabel + fil pilote + Glykol . **Nur für französischen Markt**

**Mod SP1 / SP2: Tägliche / wöchentliche Programmierung**

**Mod SP1:** Resistencia eléctrica con infrarrojo provisto de control remoto de serie + 1200 mm cable + clavija schuko + glycole

**Mod SP2:** Resistencia eléctrica con infrarrojo provisto de control remoto Cl.2 + 900 mm cable + fil pilote + glycole . **Sólo por mercado francés**

**Mod SP1 / SP2: Programación diaria/semanal**

**Mod SP1:** инфракрасный программируемый термостат стандартный комплект поставки + кабель 1200мм + электрическая вилка + гликоль

**Mod SP2:** инфракрасный программируемый термостат класс II + кабель 900мм + гликоль . **Только для рынка Франции**

**Mod SP1 / SP2: Дневное/недельное программирование**



codice code code Artikel Nr. codigo код	altezza* height* hauteur* Höhe* altura* высота*	larghezza width largeur Breite ancha ширина	interasse versione mista dual energy version distance between bars entraxe version mixte Achsabstand Mischbetrieb distancia entre centros versión mixta колёсная база смешанная версия	output versione idraulica output water heating puissance en version eau chaude Leistung der Wasserausführung output version agua calda мощность гидравлического варианта	Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt × 0,860
					output versione elettrica output for electrical version puissance en version électrique Output für elektrische Ausführung output versione agua elettrica выход электрического варианта
	H mm	L mm	I mm	Δt50 watt*	watt
FCUT12520...	1330	535	390	475	700
FCUT12620...	1330	635	490	570	700
FCUT15520...	1630	535	390	600	700
FCUT15620...	1630	635	490	720	700
FCUT18520...	1930	535	390	708	1000
FCUT18620...	1930	635	490	850	1000

I watt hanno valori provvisori in attesa di certificazione Δt50.

\* The watt values are not definitive awaiting for Δt50 certification.

\* Le nombre de Watts est une valeur indiquée à titre provisoire dans l'attente de la certification Δt50.

\* Die Wattwerte sind vorläufig bis zur Δt50 Zertifizierung.

\* Los Vatios tienen valores provisionales en espera de la certificación Δt50.

\* До получения сертификата Δt50 приводится предварительное значение мощности в ваттах.

- \* Incluso il termostato di 110 mm
- \* Included 110 mm high room control
- \* Inclus boîtier de régulation de 110 mm
- \* Inkl. Raumthermostat (110 mm)
- \* Incluso termostato por ambiente de 110 mm
- \* Включающая термостат 110 мм

Scatola termostato bianca di serie per radiatori bianchi. Scatola termostato cromata di serie per radiatori colorati e finiture inox. Standard white thermostat box for white radiators. Standard chromed thermostat box for coloured and stainless steel finishings radiators. Boîtier thermostat blanc de série pour radiateurs blancs. Boîtier thermostat chromée de série pour radiateurs colorés et finitions inox. Serienmäßig weißes Thermostatgehäuse für weiße Heizkörper. Serienmäßig verchromte Thermostatgehäuse für bunte Heizkörper und Edelstahlfinish.

Caja de termostato blanca de serie para radiadores blancos. Caja de termostato cromado de serie para radiadores coloreados y acabados inox. Корпус термостата белый стандартный для белых радиаторов. Стандартный хромированный термостат для цветных радиаторов и радиаторов в отделке нержавеющей стали.

**Alimentazione monofase  
230 volt  
Materiale: acciaio al carbonio**

**Single-phase power supply  
230 Volt  
Material: carbon-steel.**

**Alimentation monophasée  
230 Volt  
Matériel: Acier.**

**Einphasige Stromversorgung  
230 Volt  
Material: Kohlenstoffstahl.**

**Alimentación monofásica  
230 Volitos  
Material: Acero de carbono.**

**Однофазный источник питания  
230 вольт.  
Материал – углеродистая сталь.  
соединений см. на**



Disponibile anche nella **versione mista**.  
Per informazioni consultare il ns ufficio tecnico tel. 0039 030 2530054.

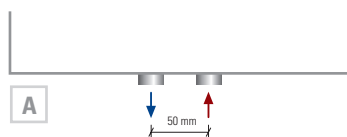
Available also in **dual energy version**.  
For information please contact our technical staff 0039 030 2530054.

Disponibile aussi en **version mixte**.  
Consulter notre bureau technique 0039 030 2530054.

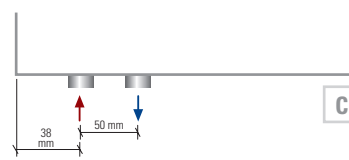
Auch in der **gemischter Ausführung** lieferbar.  
Bitte kontaktieren Sie unsere technische Abteilung Tel.: 0039 030 2530054.

Disponibile también en **version mixta**.  
Por información consulte con el departamento técnico 0039 030 2530054.

Имеется в **смешанном варианте**.  
За дополнительной информацией обращаться в технический отдел 0039 030 2530054.



Interasse centrale 50 mm **a richiesta**.  
Central distance between centers 50 mm **on request**.  
Entraxe centrale 50 mm **sur demande**.  
Mittelanschluss 50 mm **Auf Anfrage**.  
Distancia entre centros de 50 mm, **bajo pedido**.  
По запросу радиатор может выполняться с центральным межосевым расстоянием, равным 50 мм.



Interasse Sinistro 50 mm **a richiesta**.  
Left distance between centers 50 mm **on request**.  
Entraxe gauche 50 mm **sur demande**.  
Linksanschluss 50 mm **Auf Anfrage**.  
Distancia a izquierda entre centros de 50 mm, **bajo pedido**.  
По запросу радиатор может выполняться с право межосевым расстоянием, равным 50 мм.

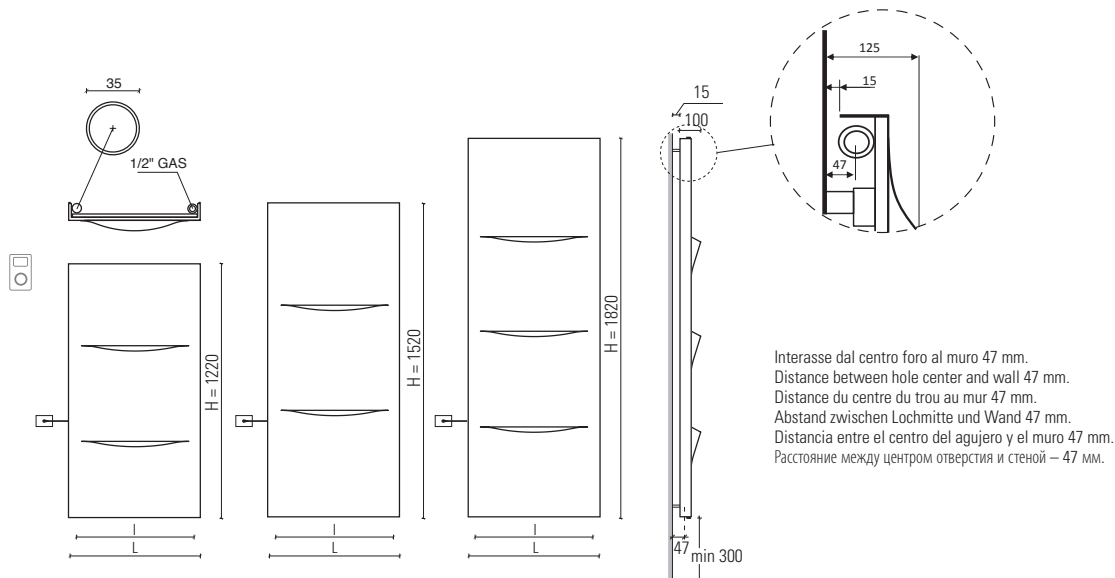
50 mm sinistro.  
50 mm left.  
50 mm gauche.  
50 mm links.  
50 mm izquierda.  
50 mm влево

# CUT SINGLE VERTICAL ELEC PLUS

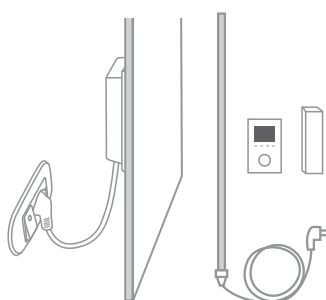
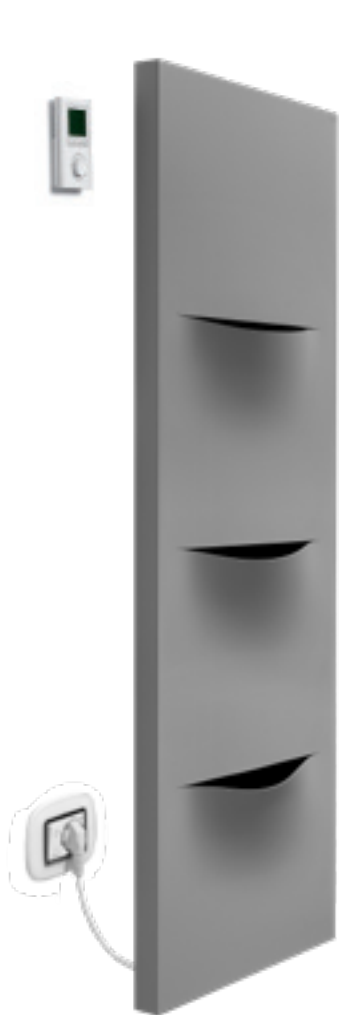
3D-BIM



design by Alessandro Canepa



Interasse dal centro foro al muro 47 mm.  
Distance between hole center and wall 47 mm.  
Distance du centre du trou au mur 47 mm.  
Abstand zwischen Lochmitte und Wand 47 mm.  
Distancia entre el centro del agujero y el muro 47 mm.  
Расстояние между центром отверстия и стеной – 47 мм.



Resistenza solo a sinistra e inserita verticalmente nel radiatore.  
Electric element only on the left side and inserted vertically into the radiator.  
Resistance électrique seulement à gauche et insérée verticalement dans le radiateur.  
Heizpatrone nur links und im Heizkörper vertikal eingesetzt.  
Resistencia sólo a la izquierda y insertada verticalmente en el radiador.  
Электротен только слева и расположен вертикально в радиаторе.



Ricevitore nascosto, termostato **programmazione giornaliera / settimanale** e ricevitore in radiofrequenza.  
Concealed receiver, thermostat with **daily / weekly programming** and wireless receiver.  
Récepteur caché, thermostat pour la **programmation quotidienne/hebdomadaire** et récepteur à radiofréquence.  
Versteckter Empfänger, Raumthermostat mit **täglicher/wöchentlicher Programmierung** und Hochfrequenzempfänger.  
Receptor oculto, termostato con **programación diaria/semanal** y receptor de radiofrecuencia.  
Скрытый приемник, термостата с **ежедневным/недельным программированием** и беспроводным приемником.

codice code code Artikel Nr. codigo код	altezza height hauteur Höhe altura высота	larghezza width largeur Breite ancho ширина	peso radiatore + glicole weight of radiator + glycole poids du radiateur + glycol Gewicht inkl. Glykol peso radiador + glycole вес радиатор + гликоль	potenza elettrica resistenza output for electrical version puissance en version électrique Leistung der elektrischen Ausführung output version eléctrica мощность электрического варианта
	H mm	L mm	Kg	watt
EPFCUT12520	1220	535	30	700
EPFCUT12620	1220	635	34	700
EPFCUT15520	1520	535	37	700
EPFCUT15620	1520	635	43	700
EPFCUT18520	1820	535	42	1000
EPFCUT18620	1820	635	52	1000

**Alimentazione monofase 230 volt**  
Materiale: acciaio al carbonio

**Single-phase power supply 230 Volt**  
Material: carbon-steel.

**Alimentation monophasée 230 Volt**  
Matériel: Acier.

**Einphasige Stromversorgung 230 Volt**  
Material: Kohlenstoffstahl.

**Alimentación monofásica 230 Volitos**  
Material: Acero de carbono.

**Однофазный источник питания 230 вольт.**  
Материал – углеродистая сталь.

CLASSE 1 - CLASS 1



CLASSE 2 - FRANCE



caleido